IV. Video adisional para el dover de la Segunda Lision:

<https://www.youtube.com/watch?v=dT5v1GXGaGQ&feature=youtu.be>

Ver i sitir este video, favorido mio, i despues eskrivir lo ke dize el Sr. Seyfi Isman en ladino por lo sigyente: (*Watch and listen to this video (my favorite) and then write what Mr. Seyfi Isman says in Ladino for the following*.)

1. “It costs an arm and a leg.” “Kosta los ojos de la kara”
2. I paid ten liras less. Pagi dez liras mankas
3. I entered a room where “Rennaisance” was written. Yo entre en una kamareta ke estava eskrito “Rennaisance”
4. There was a young man laughing, pointing a finger, this way. Avia un mansebo ke se estava riendo, puntando un dedo, ansina.
5. I liked it very much. Me plazio muncho
6. I approached the picture. Me aserke del tablo
7. There was noone in the room. No avia ninguno/dingunos en la kamareta
8. As soon as I touched his finger, the young man catches me by the arm. Apenas ke toki su dedo, el mansevo me aferra del braso…
9. He told me not to be afraid. “Non avere paura”- me dize en Italiano, ke no me espante. (de no espantar esta!)
10. He is right. El tene razon.
11. And I will be a painter like my Uncle Leoanardo who drew me. (Note: “la Chena” is actually known as “The Last Supper” in English.) i Yo me vo azer pintador komo mi onk Leonardo ke me disinyo.
12. The other twelve have finished eating and have left. Los otros doje ya eskaparon de komer y se fueron
13. Poor Magdalena is clearing (gathering up) the table. Povre Magdalena esta rekojiendo la mesa.